



Chương Trình Dành Cho Trò Tuổi Nساء Traàn Nhieån Höông Daå Dành Cho Nساء Tröông

Theånaåp nhaån giuåp nساء tröông höông daå nhöông tröông nساء nånå tin caå nساءhoåröicho caå sinh hoaå cuå nساء. Caååg chuaå bì chu daå thì caååg nhaå nööc söihoåröitích cöc vaånöö hieå cho nساء töø phía caå tröông nساء. Taålieå naå nööc soån nẻcho bañ yeå taån raååg nhöông tröông nساء nånå tin caå nånåå phuigiåp bañ phaåhieå nhöông yeå caå baåbuoa nẻå trong Nساء LeåvaåTieå Chuaå cuå Chaå Girl Scout Council of Orange County khi tham döisinh hoaå. (trang 3 - Nساء Vieå vaåThaåh Laå Nساء, vaå trang 7 – Nساءvaånساء Xuaå Du.)

Neå bañ coå thaé maé baåluaå nẻåån naå trong phieå phoåkieån sau nånå, seåcoånhöông ngööåtrong nhöån yeån tröisaå loååg giuåp bañ. Haåp tìm gaåp tröông coåvaå, tröông nён vì yeån tröivaånhoaå huaå luyeå vieå veåchöông trình daå nhaåp.

Böõc 1 Nساء tröông phaåyeå caå ngööåtình nguyeaå:

- Nساء phieå ghi danh nساء vieå, (haååg naån)
- Traåeåphí ghi danh, (nieå lieån)

Nåp cho nhaå vieå phuitraån ghi danh cuå nён vì yeån tröicuaååg vöåcaå phieå ghi danh cuå nساء

- Nساء vaå vaåkyåeå nён Tröông Nساء Tình Nguyeaå
- Kyåeå vaå löåkhai "Man Khai Thì Couåoå"
- Kyåeå vaå "Nساء LeånoånvöåNhöông NgööåCouåHoååo Xaån Phåm Tình Duå"

Khi nẻåå xong, göåtaåcaåågiaå töåveååå phoåå GSCOC, PO Box 3739, Costa Mesa, CA 92628-3739 Attention Volunteer Services nẻåöu tröivaån hoååo, hoaå giao cho MDD.

Böõc 2 * (Nhaåp qua böõc 2 vì phaå naåp coå chöåeåå khi Chaå öååg döång – bañ seånhaå nööc thoååg baåå khi coånhu caå.)

Yeå caå tröông nساء tình nguyeaå thoååg qua thuååc kieån xeålyååch.
(5 naån möålaåå hoaåå theo yeå caå)

Böõc 3 Nساء vaå phieå kieån tra an toåå Safety Checklist vöåtin töå chính xaå vaåeånieå.
(Phaåthieålaåp cho möåsinh hoaå)

Böõc 4 Cuaåå vöåtröông nساء duyeålaå nhöông tin töå sau nånå tröõå khi nẻåå vaå maå Tröông nساء Traån nẻåån." (thieålaåp cho töååå sinh hoaå)

- Yeå caå ngööåtình nguyeaå nөө Chapter 4 Safety-Wise vaååiaånaåp nhöông thaé maé neå coå
- Cuaåå vöångööåtình nguyeaå nөө laå vaånieå röånhöông nẻåån then choåcuå **loåå sinh hoaå**.
- Cuaåå vöångööåtình nguyeaå nөө laå vaånieå röånhöông nẻåån then choåcuå caå **loåå sinh hoaå** trong Nساء LeåvaåTieå Chuaå cuå GSCOC.

Xem trang sau



Bàñ thaã meá,

Caøn ôn bàñ ñãđham gia sinh hoaï vòu Girl Scouts. Khoãg cònhöög tröôög nieã nhö bàñ thì chöông trình sinh hoaï Girl Scouts ñãkhoãg theãnao còkeã quađoãñep trong hôn 90 naøn qua. Chuøg toãñãoão ñhaã bàñ vaø sinh hoaï vòuñoaø vì quí meá vađin töôög bàñ laøgöôölaø göông mã toãcho caø em.

Chaã NöđHöôög Ñão ñãcam keãquan taøn ñeã vaã ñeãan toaø, söù khoẽ vaøñösoãg laøh mañh cho möi em ñoaø sinh vaøñoaø vieã tröôög nieã. Chöông trình baø veãan toaø ñaø ñöôc thieãlap ñeãgiuø bàñ hieã rođheãn chöông trình sinh hoaï Girl Scouts, hieã nhöög ñieã leãvaø thuđuc veãsöù khoẽ vaøan toaø vaøñeãgiuø bàñ gaëhaũtheãn nhöög kinh nghiẽn hõö ích khi sinh hoaï vòucaø em.

Laømoãñoaø tröôög, toãñãoãoöôc huaã luyeã qua chöông trình ñã ñhap Girl Scouts, vaøchöông trình huaã luyeã ñeãđam ñoaø tröôög theo caøp tuoãcuã caø em. Ngoãbra toãcòtheãñöôc huaã luyeã theãn veãcöù thöông, veãcaø sinh hoaï khi ñoaø sinh hoaï qua ñeãn, caøn traï vaøbaãluaã nhöög khoã naø ñeãgiuø chöông trình sinh hoaï ñoaø hoã haũ hôn.

Bàñ ñãcung vòutoãthoãg qua “Chöông trình An toaø ñaøh cho Tröôög nieã Traøh nghiẽn”, xin bàñ haø ñhaã laøh traøh nghiẽn vòutaøn loãg cuã bàñ, vaøñem nhöög kieã thöù möuöög ñung ñeãcho chöông trình sinh hoaï phong phuñhôn.

Maë ñuãbleã ñaø thuoã loaï vaã ñeãeãhò, nhöng xin bàñ haø ñhòraøg taãcaøsinh hoaï Girl Scouts chà ñhaøn müc ñích ñem NIEM VUI cho bàñ vaøcho caø em ñoaø sinh!

Chaã thaøh caøn ôn bàñ.

Ñoaø Tröôög Girl Scouts



TABLEAU VE SINH HOAT AN TOAN DANH CHO TRUONG NIEA TRACH NHIEM

- Môt "Trôông nieâ Trâch nhieân" áp dùng cho hai (2) trôông hốp ñâe bieâsau ñâg :
 - (1) Khi môâtrôông nieâ giôvâi troâmôâñoa/phuítâñoa trôông hoâe lam coá/aâ hoâe phuítâcoá/aâ cho môâ sinh hoat ñâe bieâcua Girl Scouts ngoâbphâim vi sinh hoat thôông leâcua ñoa, vi ñoa/phuítâñoa trôông hoâe coá/aâ/phuítâvâg mãe Trôông nieâ Trâch nhieân giôvâi troâcua môâthâh vieâ trong ban giâm sâthoâe kyduâñoãvôucau em.
 - (2) Khi môâtrôông nieâ tham gia vôutô caâh ngôôblauxe/ngôôbtrôâg coi sinh hoat Girl Scouts qua ñeân.
- Môâtrôông nieâ trâch nhieân lamôâtrôông nieâ coughi danh vôũñoa khi ñâdam ñôn tình nguyeâ vâñâcôôc ñoa trôông thoâg qua chôông trình ve'Sinh hoat An toan danh cho Trôông nieâ Trâch nhieân"
- Môângôôbcuâg caân traí vôũñoa ñôc xem nhô môâ "Trôông nieâ Trâch nhieân" vângoâb'Chôông trình An toan cho Trôông nieâ Trâch nhieân" ngôôbcuâg caân traí caâ phaũcoutheân nhôông baebuoâ khaû nôâ. Ngôôbcuâg caân traí vôũñoa buoâ phaũghi danh chính thôu vôũGirl Scouts, trađeâphí ghi danh, ñâp ñôn Trôông nieâ Tình nguyeâ goân thuđuc "Man Khai thì Chôu Tô". Thoâg qua thuđuc veđoâxaân phâim tình đuc (vâhoâ tađ thuđuc kieân tra lyđich neâ caâ). Nhôông ngôôbnañ caâ phaũghi danh tham dôichôông trình daâ ñhâp vâo huaâ luyeâ nhông khoâg caâ thoâg qua chôông trình phoâkieân vôũtrôông ñoa.
- Tiep theo phaâ chôông trình an toan vâđrôô khi nhaâ trâch nhieân trôâg coi cau em, **trôông nieâ trâch nhieân phaũhoâ tađ** thuđuc phoâkieân. Yeâ caâ kyteâ vâgiao mãe ñâg cho trôông ñoa ñeđou hoâo sau môânaân keđôkhi naân sinh hoat chaân dôu
- ñâp phieâ ghi danh vâđeâphí ghi danh, ñâp ñôn tình nguyeâ, hoâo lyđich veđoâxaân phâim tình đuc vâphoâ kieân (neâ caâ), vâphaũñôc lôu vâo hođâi GSCOC trôô khi tham dôisinh hoat.

PHIEU KIEM TRA AN TOAN CHO SINH HOAT

A. Teâ chôông trình_____

B. Ñoa nieân_____

C. Loâi sinh hoat_____

D. Ñâh daâ vâo môâcaâ sau khi ñâcôc vâchieâ rô

1. _____ Tôâñâcôc vâchieâ rôcau hôông daâ vânhôông nieân then choâ trong Safety-Wise ñeâp dùng vâo chôông trình/sinh hoat mâđoânhaâ trâch nhieân coi soâ cau em trong ñoa.

a) Tieâ chuaâ sinh hoat, lôbhôông daâ vânieân then choâtôâñâcôc trong Safety-Wise trang:

2. _____ Toà ñaõ coũ nuõ chi tieã veã chueã xuaã du vaõ ñaõ kem baũ ñoã hõõng ñi, nõi tap hõp, ngay vaõ giõõ
3. _____ Toã bieã roã ñaõ sinh hoaã naõ laõ caũ em töi hoaõch ñinh vaõ ñaõ ñeã cho caũ em thoaũ maũ ñeã hõc hieã.
4. _____ Toã hieã roã ñaõ seõ chõu traõh ñhieã vaã ñeã an toã laõh maõh cho taã caũ caũ em trong ñoã.
5. _____ Toã coũ hõp cõu thõõng ñaõ nuõ phuõ hõp võu Safety- Wife, trang 39.
6. _____ Toã ñaõ kyõ vaõ giãõ pheõ cuã phuõ huõnh cho caũ em tham döi sinh hoaã.
7. _____ Toã ñaõ õõc laõ giãõ pheõ phuõ huõnh vaõ dö yõ veã hõõng nhu caũ vaõ döng cuõ ñaõ bieã ñeã caũ.
8. _____ Toã ñaõ coũ soã ñieã thõã cuã ñoã vaõ cuã Chaã ñeã khi lieã laõ khaã caõ. Toã ñaõ õõc thuõc khaã caõ cuã Chaã vaõ ñieã khi naõ vaõ dö ñaõ thì xõõ döng.
9. _____ Toã coũ phieã chi tieã veã döõ khoã phuõ hõp cho caũ em tham döi sinh hoaã naõ
10. _____ Toã coũ maã Baũ caũ Tai ñaõ cuã Chaã vaõ ñieã caõh vaõ khi naõ xõõ döng.
11. _____ Toã ñaõ hieã theã ñaõ laõ hõõn sinh hoaã nõõ (2 nõõõ) vaõ (nõõn 3 nõõõ) ñeã ñoãg coi nhau vaõ giõõ an toã cho nhau.
12. _____ Toã hieã roã ñaõ laõ göõng maã cho caũ em; do ñõõ toã seõ khoãg uoãg röõu, khoãg huõ thõã trõõ maõ caũ em, laõ döng caũ chaã kich thich, aõ nõõ caũ thaõ vaõ ñaõm döng ñõã võõ treõm hoã caũ nõõõ lõõ trong lõõ nõõ haõh ñõãg, xuã phãõ tinh thaõ vaõ ñinh döc.
13. _____ Toã ñõõc bieã laõ phaõã maõ loaõ aõ quaõ naõ cho phuõ hõp võõ sinh hoaã naõ.

Toã ñõõc hõõng ñaõ veã an toã cho sinh hoaã naõ vaõ õõ xin hõõ giõõ õõng nõõõg tieã chuaã ñeã ra maõ õõ tin töõõg vaõ am keã nõi theo ñeã giõõ an toã vaõ ñaõh maõh cho taã caũ caũ em thõã traõh ñhieã cuã toã

Trõõõg ñieã Traõh ñhieã kyõõã

Ngay

Ñõõ trõõõg kyõõã

Ngay

Xin vieã roõõã vaõ Hõi

Xin vieã roõõã vaõ Hõi



Chương Trình Danh Cho Tröông Nieâ Traçh Nhieän *Chi Tieä Sinh Hoaä*

Chöông trình/Sinh hoaä _____

Ngày: _____

Nieän tap höp xuấthaøh: _____

Giöökhöuhøh: _____ Giöökneä nòa nieän sinh hoaä: _____

Nieän tap höp tröüveä _____ Giöösa veä _____

Öüaä: Nieä nieän _____

Nieä chà _____

Nieä thoäi # _____

Baü nòa Nieän keøn
Hööhög daä hööhög laüxe: _____

Nieä nöi vaønieän tap höp: _____

Lam gi: Caü sinh hoaä göøn: _____

Ai: Nöaø trööhög Phone#: Cell #

Ai: Trööhög nieä Traçh nieän: Phone # Cell #

Ngööhöcöü thööhög: Phone # Cell #

Lieä läc khaä cap: Phone # Cell #

Keøn theo danh sách caü em, taäcaügiäy phep caü phühuyñh vaøphieä söü khoä, taälieä duög khi cöü khaä cap, baü nòaadaäcaünhööhög tin töü veäsing hoaä. (Nieä caä, theän trang giäy phui)